



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

**РУКОВОДСТВО ПО СТАТЬЕ 4  
ПРОТОКОЛА № 7 К КОНВЕНЦИИ  
О ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
И ОСНОВНЫХ СВОБОД**

*Право не быть судимым или наказанным дважды*

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Издатели или организации, желающие воспроизвести настоящий документ (или его перевод) в печатном издании или путем размещения в сети «Интернет», должны обратиться за дальнейшими инструкциями по адресу: [publishing@echr.coe.int](mailto:publishing@echr.coe.int) .

Информация о готовящихся переводах руководств по практике Суда размещается на сайте Суда в соответствующем разделе [[Pending translations](#)].

Настоящее Руководство подготовлено Управлением Юрисконсульта и не имеет обязательной силы для Суда.

Окончательный текст был подготовлен 1 декабря 2016 г. и может быть подвергнут дополнительным редакционным правкам.

Документ доступен для скачивания по адресу: [www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int) (Case-law – Case-law analysis – Case-law guides). Отслеживать обновления можно присоединившись к аккаунту Суда в Твиттере <https://twitter.com/echrpublication>.

Настоящий перевод публикуется по согласованию с Советом Европы и Европейским Судом по правам человека, исключительная ответственность за перевод лежит на Российском ежегоднике Европейской конвенции по правам человека.

© Council of Europe / European Court of Human Rights, 2017

[Совет Европы/Европейский Суд по правам человека]

## Содержание

<b>Примечание для читателей .....</b>	<b>4</b>
<b>I. Введение .....</b>	<b>5</b>
<b>II. Структура статьи .....</b>	<b>5</b>
<b>III. Является ли порядок в обоих производствах "уголовным" или "уголовно- процессуальным" по своей природе .....</b>	<b>6</b>
A. Общие принципы.....	6
B. Примеры .....	7
• Дисциплинарное производство.....	7
• Дополнительный налог.....	8
• Лишение права на управление транспортным средством в связи с уголовным преследованием .....	8
• Аннулирование лицензий .....	8
• Разрешение на проживание.....	9
• Дисциплинарные процедуры в местах лишения свободы (содержание в одиночной камере).....	9
• Административные процедуры и взыскания .....	9
• Производство по малозначительным правонарушениям .....	10
• Процедура импичмента.....	10
<b>IV. Являются ли преступления, за которые преследовался заявитель, "одними и теми же" (<i>idem</i> ("одно и то же")) .....</b>	<b>10</b>
A. Основные принципы .....	10
B. Примеры .....	11
<b>V. Имело ли место дублирование разбирательства (<i>bis</i> ("дважды")) .....</b>	<b>13</b>
A. Первое постановление должно быть "окончательным" .....	13
B. Имело ли место новое производство .....	14
C. Исключения .....	17
<b>Перечень судебных постановлений и решений .....</b>	<b>18</b>

## Примечание для читателей

Настоящее Руководство является частью серии публикаций по практике Европейского Суда по правам человека (далее - «Суд», «Европейский Суд», «Страсбургский Суд»), нацеленных на информирование практикующих юристов о ключевых решениях, вынесенных Страсбургским Судом. В данном конкретном Руководстве содержатся анализ и обобщение практики по Статье 4 Протокола № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее - «Конвенция» или «Европейская Конвенция») вплоть до 1 декабря 2016 г. Читатели смогут ознакомиться с ключевыми принципами в этой сфере и значимыми прецедентами.

Цитируемая судебная практика является выборочной: это основополагающие, значимые и/или недавние постановления и решения\*.

Практика Суда служит не только для разрешения конкретных дел, переданных на рассмотрение Суда, но в более общем значении - для цели толкования, защиты и совершенствования норм, установленных Конвенцией, тем самым содействуя соблюдению государствами обязательств, принятых ими в качестве Договаривающихся Сторон (*Ирландия против Соединенного Королевства (Ireland v. the United Kingdom)*, 18 января 1978 г., § 154, серии А № 25.). Задача конвенционной системы, таким образом, состоит в том, чтобы разрешать в общих интересах вопросы, относящиеся к публичному порядку, тем самым повышая общие стандарты защиты прав человека и расширяя судебную практику в области прав человека в государствах – участниках Конвенции (*Константин Маркин против России (Konstantin Markin v. Russia)* [БП], № 30078/06, § 89, ЕСПЧ 2012).

Руководство содержит отсылки к ключевым словам для каждой из цитируемых Статей Конвенции и Протоколов к ней. Перечень правовых проблем применительно к каждому делу представлен в обобщенном виде в списке ключевых слов по ссылке: [List of keywords](#). Слова выбраны из тезауруса терминов (в большинстве дел), используемых непосредственно в тексте Конвенции и Протоколов к ней.

База практики Суда [HUDOC database](#) предоставляет возможность поиска по ключевым словам. Поиск по ключевым словам позволяет изучить подборку документов по аналогичной правовой проблематике (разъяснения и выводы Суда в каждом деле сгруппированы по ключевым словам). Ключевые слова по конкретным делам можно найти, кликнув ссылку "Детали дела" в базе HUDOC. Более подробная информация о правовой базе и поиску по ключевым словам доступна по ссылке: [HUDOC user manual](#).

---

\* Цитируемые постановления и решения могут быть составлены на любом из двух или обоих официальных языках (английском и французском) Суда и Комиссии по правам человека. Если не указано иное, все ссылки на практику соответствуют решению по существу, вынесенному Палатой Суда. Аббревиатура "(реш.)" отсылает к решению Суда, а аббревиатура "[БП]" – к тому, что дело было рассмотрено Большой Палатой.

## I. Введение

### Статья 4 Протокола № 7. Право не быть судимым или наказанным дважды

“1. Никто не должен быть повторно судим или наказан в уголовном порядке в рамках юрисдикции одного и того же Государства за преступление, за которое уже был оправдан или осужден в соответствии с законом и уголовно-процессуальными нормами этого Государства.

2. Положения предыдущего пункта не препятствуют повторному рассмотрению дела в соответствии с законом и уголовно-процессуальными нормами соответствующего Государства, если имеются сведения о новых или вновь открывшихся обстоятельствах или если в ходе предыдущего разбирательства были допущены существенные нарушения, повлиявшие на исход дела.

3. Отступления от выполнения настоящей статьи на основании положений статьи 15 Конвенции не допускаются”.

### Ключевые слова в базе данных HUDOC

Право не быть судимым или наказанным дважды (P7-4)

Уголовное преступление (P7-4)

Осуждение (P7-4)

Оправдание (P7-4)

Юрисдикция одного и того же государства (P7-4)

Повторное рассмотрение дела (P7-4)

Новые или вновь открывшиеся обстоятельства (P7-4)

Существенные нарушения разбирательства (P7-4)

1. Протокол № 7 Конвенции был подготовлен в 1984 году. Статья 4 Протокола № 7 имеет целью предотвратить повторное уголовное производство после вынесения окончательного решения по делу (*non bis in idem* (*запрет привлечения к ответственности за одно и то же деяние*)). Поскольку Статья 4 Протокола № 7 является самостоятельной по отношению к Статье 6 Конвенции, жалобы на ее нарушение будут признаны неприемлемыми, если государство-ответчик не ратифицировало Протокол (*Блоккер против Нидерландов (Blokker v. the Netherlands)* (реш.)).

## II. Структура статьи

2. Статья 4 Протокола № 7 к Конвенции состоит из трех пунктов. Первый пункт определяет три ключевых компонента принципа *non bis in idem*:

- 1) оба судопроизводства являются уголовными по своей природе;
- 2) в рамках обоих производств рассматривалось одно и то же преступление;
- 3) имеет место дублирование разбирательства.

В свою очередь третий компонент состоит из трех самостоятельных подпунктов:

- 3.1) первого решение вступило в законную силу;
- 3.2) имеет место новое разбирательство;
- 3.3) применима ли оговорка, содержащаяся во втором пункте.

3. Слова "в рамках юрисдикции одного и того же Государства" ограничивают область применения Статьи национальным уровнем. Следовательно, жалобы относительно удвоения судопроизводства более чем в одной стране признаются конвенционными органами неприемлемыми (*Жестра против Италии (Gestra v. Italy)*, Решение Комиссии; *Амроллаху*

против Дании (*Amrollahi v. Denmark*) (реш.); *Саррия против Польши (Sarría v. Poland)* (реш.), § 24)<sup>2</sup>.

4. Согласно третьему пункту не допускается отступление от выполнения настоящей Статьи на основании положений Статьи 15 Конвенции ("в случае войны или при иных чрезвычайных обстоятельствах, угрожающих жизни нации").

### III. Является ли порядок в обоих производствах "уголовным" или "уголовно-процессуальным" по своей природе

#### A. Общие принципы

5. Как указано в § 32 Пояснительного Доклада к Протоколу № 7, Статья 4 применима только к "уголовному порядку". Следовательно, рассматриваемая статья не исключает того, что за одно и то же действие лицо может быть подвергнуто наказанию иного характера (например, применение дисциплинарных взысканий к должностному лицу), помимо наказания, налагаемого в уголовном порядке.

6. Однако Суд придерживается мнения, что правовой характер дела с точки зрения национального законодательства не является единственным критерием для применения принципа *non bis in idem* в понимании пункта 1 Статьи 4 Протокола № 7. В противном случае подобные жалобы были бы оставлены на усмотрение государств-участников, что в той или иной мере могло бы привести к результатам, несовместимым с целями и задачами Конвенции (*Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП], § 52)<sup>3</sup>. Было решено, что понятие "уголовный порядок" в Статье 4 Протокола № 7 следует толковать в свете общих принципов, выработанных применительно к связанным терминам "уголовное обвинение" и "наказание" в Статьях 6 и 7 Конвенции соответственно<sup>4</sup>. Сложившаяся практика Суда выделяет три критерия, более известные как "критерии Энгеля" (*Энгель против Нидерландов (Engel and Others v. the Netherlands)*), для определения того, имело ли место "уголовное обвинение" (*Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП], § 53). Для обеспечения единства толкования Конвенции в целом Суд находит приемлемым, чтобы применение принципа *non bis in idem* регулировалось теми же критериями, что и в деле Энгеля (*А и Б против Норвегии (A and B v. Norway)* [БП], §§ 105-107). Первым критерием является правовая квалификация деяния в соответствии с национальным законодательством, вторым - само существо правонарушения, а третьим - степень суровости наказания, которое может понести лицо. Второй и третий критерии являются альтернативными, их одновременное наличие не является обязательным. Тем не менее это не исключает совокупный подход, когда автономный анализ каждого критерия не подтверждает наличие уголовного обвинения (*Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)*, § 53; *Юссила против Финляндии (Jussila v. Finland)* [БП], §§ 30-31).

7. Если первое или второе производство Суд не относит как к осуществлявшемуся в "уголовном" или "уголовно-процессуальном" порядке, жалоба по Статье 4 Протокола № 7 при обычных

<sup>2</sup> Ряд других Конвенций Совета Европы, включая Европейскую Конвенцию о выдаче (1957 г.), Европейскую Конвенцию о международной действительности судебных решений по уголовным делам (1970 г.) и Европейскую Конвенцию о передаче судопроизводства по уголовным делам (1972 г.), регулирует применение данного принципа на международном уровне.

<sup>3</sup> Ссылка на дело *Сторбрåтен против Норвегии (Storbråten v. Norway)*, в котором имеется ссылка на дело *Озтюрк против Германии (Öztürk v. Germany)*, 21 февраля 1984 г., § 49, Серии А № 73.

<sup>4</sup> О применении Статьи 6 Конвенции (уголовно-правовой аспект) и понятии "уголовное обвинение" – см. стр. 7-11 Руководства по Статье 6 Конвенции (уголовно-правовой аспект) [[Guide on Article 6 \(criminal limb\)](#)]. О применении Статьи 7 Конвенции и понятии "наказание" – см. стр. 7-10 Руководства по Статье 7 Конвенции [[Guide on Article 7](#)]. Оба Руководства доступны на сайте Суда в разделе Судебной практики ([www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int) – Case-law).

обстоятельства признается неприемлемой как несовместимая с предметом рассмотрения (*ratione materiae*) в значении пункта 3 Статьи 35 Конвенции (см., в качестве примера, *Паскас против Литвы (Paksas v. Lithuania)* [БП], § 69)<sup>5</sup>.

## В. Примеры

### • Дисциплинарное производство

8. В ряде дел заявители, которые были осуждены/привлечены к уголовной ответственности за совершение преступления, были также подвергнуты дисциплинарным взысканиям. В Решении Комиссии по делу *Кремзов против Австрии (Kremzow v. Austria)* судья в отставке был признан виновным, *inter alia*, в совершении убийства и впоследствии в рамках дисциплинарного производства те же фактические обстоятельства были квалифицированы также как дисциплинарный проступок, что повлекло за собой лишение заявителя всех прав, связанных с его прежним статусом судьи в отставке, включая лишение пенсионных прав.

Комиссия отметила, что Дисциплинарный суд сам не решал вопрос о "виновности" заявителя в совершении указанных уголовно-наказуемых деяний, а лишь основывался на приговоре компетентного уголовного суда, имевшего обязательную силу. Задача Дисциплинарного суда была в сущности ограничена решением вопроса о том, составляло ли совершение заявителем, являвшимся судьей в отставке, тяжких преступлений (за совершение которых он был признан виновным), также и дисциплинарное правонарушение. По мнению Комиссии, подобное применение дисциплинарных взысканий к должностным лицам является обычной практикой для ряда государств – участников Конвенции в аналогичных ситуациях: лишение прав, связанных с профессиональным статусом должностного лица, включая лишение пенсии. Поскольку ведущееся в отношении заявителя дисциплинарное производство не могло быть в дальнейшем квалифицировано как "уголовное", было решено, что невозможно применение Статьи 4 Протокола № 7 (см. также *Демель против Австрии (Demel v. Austria)*, решение Комиссии). В деле *Курдов и Иванов против Болгарии (Kurdov and Ivanov v. Bulgaria)* заявители, являясь служащими Болгарской государственной железнодорожной компании, производили сварку вагона. Во время проведения работ содержимое вагона загорелось. В отношении одного из заявителей было возбуждено административное производство за несоблюдение техники безопасности, он был привлечен к ответственности в виде наложения штрафа. В дальнейшем в отношении обоих заявителей было возбуждено уголовное дело о неумышленном поджоге ценного имущества. Европейский Суд счел, что первое производство не соответствует выработанным критериям для отнесения к категории "уголовного" при применении Статьи 4 Протокола № 7, отметив, *inter alia*, что характерные особенности правонарушения в указанном деле были типично дисциплинарными (§ 42). См. аналогичные выводы в отношении дисциплинарных взысканий в делах *Луксч против Австрии (Luksch v. Austria)* (реш.), временное отстранение от должности бухгалтера, *Банфилд против Соединенного Королевства (Banfield v. the United Kingdom)* (реш.), увольнение офицера полиции и лишение его пенсии, и *Клейн против Австрии (Klein v. Austria)* (реш.), лишение права заниматься адвокатской практикой.

---

<sup>5</sup> См. стр. 52 и 53 Практического руководства по критерию приемлемости [Practical Guide on Admissibility Criteria], доступного на сайте Суда.

- **Дополнительный налог**

9. В ряде постановлений Суд счел, что производство по взысканию дополнительных налогов являлось "уголовным" для целей применения Статьи 4 Протокола № 7 (*inter alia*, *Манассон против Швеции (Manasson v. Sweden)* (реш.); *Розенквист против Швеции (Rosenquist v. Sweden)* (реш.); *Пирттимяки против Финляндии (Pirttimäki v. Finland)*, §§ 45-48; *Лаки Дев против Швеции (Lucky Dev v. Sweden)*, § 51). Такой же подход недавно был подтвержден в деле *А и Б против Норвегии (A and B v. Norway)* [БП], §§ 136-139.

- **Лишение права на управление транспортным средством в связи с уголовным преследованием**

10. В деле *Хангл против Австрии (Hangl v. Austria)* (реш.) заявитель был признан виновным в превышении допустимой скорости, в качестве наказания была назначена выплата штрафа. Впоследствии его дважды лишали права на управление транспортным средством, каждый раз на две недели. Европейский Суд отметил, что лишение заявителя права на управление транспортным средством носило превентивный характер с целью предотвращения опасности для других участников дорожного движения, и, следовательно, было установлено, что заявитель в рамках указанных производств не был осужден или наказан вновь за то же правонарушение, за которое он уже был осужден ранее. В деле *Нильссон против Швеции (Nilsson v. Sweden)* (реш.) заявитель был осужден за вождение в состоянии алкогольного опьянения при отягчающих обстоятельствах и за управление транспортным средством в отсутствие водительского удостоверения. В результате он был лишен права на управление транспортным средством на 18 месяцев. Европейский Суд отметил, что, поскольку последняя мера была применена спустя несколько месяцев после уголовного осуждения, ее целью не являлись только профилактика и сдерживание для защиты других участников дорожного движения, само по себе наказание также имело принципиально важное значение. Более того, отмечая, что данная мера стала прямым и предвидимым последствием обвинения заявителя, и хотя национальное законодательство рассматривало ее в качестве административной меры, направленной на обеспечение безопасности на дорогах, Суд счел, что степень ее суровости была достаточной, чтобы рассматривать ее как уголовное наказание. В связи с этим Суд пришел к выводу, что лишение права составляло "уголовный" вопрос в понимании Статьи 4 Протокола № 7 (см. также *Машни против Румынии (Maszni v. Romania)*, §§ 65-66).

- **Аннулирование лицензий**

11. В деле *Палмен против Швеции (Palmén v. Sweden)* (реш.) заявитель был признан виновным в нападении на своего партнера. Вследствие этого инцидента полиция отозвала его разрешение на ношение огнестрельного оружия на том основании, что он не отвечает требованиям, предъявляемым к лицам, имеющим право на владение оружием. Было отмечено, что он был осужден за нападение, которое отягчалось тем обстоятельством, что насилие имело место в доме и было направлено против лица, с которым заявитель состоял в близких отношениях. Суд пришел к выводу, что лишение заявителя разрешения на ношение оружия не являлось, исходя из его природы и суровости, уголовным наказанием применительно к Статье 4 Протокола № 7. Суд отметил следующее: данное производство считалось административным в соответствии с национальным законодательством, принятая мера не являлась автоматическим последствием уголовного обвинения, обвинение не являлось ключевым фактором для аннулирования властями разрешения, основная цель рассматриваемой меры была скорее превентивная, чем карательная, а также что профессиональная деятельность заявителя на зависела от наличия такого разрешения. Аналогичный подход был применен в деле *Манассон против Швеции (Manasson v. Sweden)* (реш.), касающемся аннулирования лицензии на право осуществления перевозок на том основании, что заявитель не смог исполнить свои обязательства по уплате налогов.



- **Разрешение на проживание**

12. В деле *Давыдов против Эстонии (Davydov v. Estonia)* (реш.) заявителю не было предоставлено разрешение на проживание от части по причине того, что ранее он был признан виновным в совершении уголовных преступлений. Суд счел отказ в выдаче разрешения на проживание административной мерой, которая не является уголовным наказанием в значении Статьи 4 Протокола № 7.

- **Дисциплинарные процедуры в местах лишения свободы (содержание в одиночной камере)**

13. В деле *Тот против Хорватии (Toth v. Croatia)* (реш.) (§§ 26-39) заявитель, отбывающий наказание в виде лишения свободы, был признан виновным в устном оскорблении сотрудников исправительного учреждения, в качестве наказания было избрано содержание в одиночной камере сроком на 21 день. Впоследствии в отношении него было возбуждено уголовное дело, и он был признан виновным в высказывании угроз в двух случаях, связанных с теми же самыми событиями. Суд установил, что первая процедура не носила уголовного характера, отметив, что указанные правонарушения квалифицируются как дисциплинарные в соответствии с национальным законодательством и что, хотя характер обвинения не носил исключительно дисциплинарного характера, одиночное заключение не продлевало срок содержания заявителя под стражей и, таким образом, не являлось дополнительным лишением свободы, а представляло собой лишь ужесточение условий содержания.

- **Административные процедуры и взыскания**

14. В деле *Руотсалайнен против Финляндии (Ruotsalainen v. Finland)* (§§ 41-47) заявитель был остановлен сотрудниками полиции во время проверки на дороге. В ходе проверки выяснилось, что заявитель управлял фургоном, который был заправлен топливом, облагаемым меньшим налогом, чем облагается дизельное топливо, которым этот фургон должен был быть в действительности заправлен. В отношении заявителя было возбуждено сводное уголовное производство, и он был оштрафован за мелкое налоговое мошенничество. Было также отмечено, что заявитель признал, что самостоятельно перезаправил фургон, то есть имелось указание на умысел в совершении правонарушения. Кроме того, в отношении него было инициировано административное производство с взысканием с заявителя разницы в налогах. Было установлено, что он использовал фургон, заправленный топливом, подлежащим меньшему налогообложению, чем дизельное, и что, поскольку он предварительно не уведомил Управление транспорта или таможенные органы о таком использовании, обычная разница в сумме налогов была увеличена в три раза. Суд отметил, что заявитель был оштрафован в ходе сводного производства, которое квалифицируется как "уголовное" согласно финскому законодательству. Впоследствии заявителю был предъявлен счет за топливный сбор в рамках административного производства, которое не квалифицировалось как уголовное, а было частью фискального режима. Суд отметил, что соответствующее положение распространялось на всех граждан, а не на отдельную группу лиц с особым статусом. Поскольку сумма топливного сбора была утроена, Суд решил, что ее следовало рассматривать как наказание в целях предотвращения совершения повторного правонарушения. Таким образом, Суд пришел к выводу, что природа правонарушения была такова, что позволила перенести вопрос о взыскании разницы топливного сбора в сферу действия "уголовно-процессуальных норм".

15. В деле *Гранде Стивенс и другие против Италии (Grande Stevens and Others v. Italy)* (§§ 94-101 и § 222) Суд установил, что высокие административные штрафы, наложенные на заявителей регулятором финансовых рынков, также были "уголовными" с точки зрения как Статьи 6, так и Статьи 4 Протокола № 7. Суд также установил, что оговорка Италии о том, что Статья 4 Протокола № 7 применяется только к правонарушениям, которые считаются уголовными согласно итальянскому законодательству, не была действительной в соответствии с Конвенцией, поскольку

являлась слишком общей и не содержала ссылок на конкретные положения итальянского законодательства, которые исключали правонарушения из сферы действия Статьи 4 Протокола № 7 (§§ 204-211).

#### • Производство по малозначительным правонарушениям

16. В деле *Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП] заявитель был признан виновным в совершении "мелкого хулиганства" в соответствии с Кодексом об административных правонарушениях, и ему было назначено наказание в виде трех дней административного ареста. Европейский Суд отметил, что согласно национальной правовой квалификации правонарушение являлось "административным". Вместе с тем сфера "административных" правонарушений в российской и других сходных правовых системах включает определенные правонарушения, имеющие уголовный оттенок, но слишком незначительные, чтобы регулироваться уголовным и уголовно-процессуальным законодательством. Кроме того, Суд отметил, что по своей природе включение рассматриваемого правонарушения в Кодекс об административных правонарушениях имело целью защиту человеческого достоинства и общественного порядка, ценностей и интересов, которые обычно относятся к сфере действия уголовного права. Соответствующее положение Кодекса обращено ко всем гражданам, а не только к группе лиц, имеющих специальный статус. Ссылка на "незначительный" характер этих деяний сама по себе не исключает их квалификацию как "уголовных" в автономном значении Конвенции, поскольку ничто в положениях Конвенции не свидетельствует о том, что уголовный характер правонарушения требует от него определенной степени тяжести. Основными целями при закреплении в законе рассматриваемого правонарушения являлись наказание и предотвращение - характерные черты уголовных санкций. Относительно степени суровости меры наказания Суд подчеркнул, что рассматриваемое положение закона предусматривает в качестве максимального наказания административный арест на срок 15 суток, и что в итоге заявителю было назначено наказание в виде трех суток лишения свободы. Наказание, которое могло быть назначено и фактически было назначено заявителю, включало фактическое лишение свободы, что создало презумпцию "уголовного" характера обвинений в отношении заявителя. Суд пришел к выводу, что природа правонарушения "мелкое хулиганство" во взаимосвязи с суровостью наказания являлись достаточными критериями, чтобы перевести обвинение заявителя в сферу действия "уголовно-процессуальных норм" с точки зрения Статьи 4 Протокола № 7 (§§ 54-57). См. также дело *Марести против Хорватии (Marešti v. Croatia)*, §§ 55-61, касающееся 40-дневного заключения под стражу за совершение мелких правонарушений.

#### • Процедура импичмента

17. В деле *Паскас против Литвы (Paksas v. Lithuania)* [БП] (§§ 65-68) Суд счел, что процедура импичмента в отношении Президента Республики за тяжкое нарушение Конституции или нарушение президентской присяги, предполагающая его отрешение от должности и (впоследствии) лишение его пассивного избирательного права, выходит за пределы "уголовной" сферы с точки зрения Статей 6 и 7 Конвенции и Статьи 4 Протокола № 7.

## IV. Являются ли преступления, за которые преследовался заявитель, "одними и теми же" (*idem* ("одно и то же"))

### A. Основные принципы

18. Принцип *non bis in idem* запрещает уголовное преследование или предание суду за "одно и то же преступление". В деле *Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП]

Европейский Суд признал, что в прошлом применял различные подходы, делая акцент как на идентичности фактов, вне зависимости от их правового характера ("одно и то же поведение", *idem factum (тот же факт)*), *Градингер против Австрии (Gradinger v. Austria)*, § 55), на юридической квалификации, согласно которой одни и те же факты могли дать начало различным правонарушениям ("*идеальная совокупность правонарушений*"), *Оливейра против Швейцарии (Oliveira v. Switzerland)*, §§ 25-29), так и на наличии или иначе "существенных элементах состава", общих для обоих преступлений (*Франц Фишер против Австралии (Franz Fischer v. Austria)*). Изучив сферу действия права не быть судимым или наказанным дважды, закрепленного в других международных актах (Международный пакт о гражданских и политических правах, Хартия Европейского Союза об основных правах и Американская конвенция о правах человека) и отмечая, что подход, делающий акцент на правовом характере двух правонарушений, являлся слишком ограничительным по отношению к правам лица, Европейский Суд принял точку зрения, исходящую из того, что статья 4 Протокола N 7 к Конвенции должна пониматься как запрещающая уголовное преследование или предание суду лица за второе "преступление", если оно вытекает из идентичных фактов или фактов, которые являются "в значительной степени" теми же самыми и которые лежат в основе первого преступления (*Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП], §§ 79-82). Отправной точкой для определения того, были ли факты в обоих производствах идентичными или в значительной степени теми же самыми, должно иметь место изложение фактических обстоятельств дела, касающихся как преступления, за которое заявитель уже осужден, так и преступления, в котором он или она обвиняется (§ 83). Суд подчеркнул, что несущественно, какая часть новых обвинений была впоследствии подтверждена приговором или отклонена в процессе разбирательства, поскольку Статья 4 Протокола № 7 к Конвенции содержит гарантии против повторного предания суду или возможности предания суду в рамках нового разбирательства, а не запрет на повторное осуждение или оправдание. Суд установил, что расследование должно быть сосредоточено на тех фактах, которые представляют собой совокупность конкретных фактических обстоятельств, касающихся одного и того же обвиняемого и неразрывно связанных между собой во времени и пространстве, наличие которых должно быть продемонстрировано для предъявления обвинения или возбуждения уголовного дела (§§ 83-84).

## В. Примеры

19. Принципы, выработанные в деле *Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)*, были впоследствии применены в ряде других дел.

20. В деле *Руотсалайнен против Финляндии (Ruotsalainen v. Finland)* Суд отметил, что обстоятельства обоих производств в отношении заявителя по существу были одними и теми же: оба производства касались использования топлива, подлежащего меньшему налогообложению, чем дизельное топливо. Единственным отличием было определение умысла в рамках первого производства. Следовательно, Суд счел, что второе наказание было назначено на основании тех же фактов, которые были установлены в предыдущем разбирательстве, и, таким образом, имело место дублирование производств в нарушение Статьи 4 Протокола № 7 (§§ 50-57).

21. В деле *Марести против Хорватии (Marešić v. Croatia)* Суд отметил, что в отношении мелкого правонарушения и уголовного преступления заявитель был признан виновным в совершении тех же деяний со стороны того же самого ответчика и в рамках того же периода времени. В этом связи было отмечено, что определение мелкого правонарушения само по себе не включает причинение вреда здоровью, хотя этот элемент является решающим для уголовного преступления - причинение тяжких телесных повреждений. Тем не менее в своем решении суд, рассматривающий мелкие правонарушения, прямо указал, что заявитель *inter alia*, виновен в нанесении потерпевшему ударов по голове кулаками, а также ударов и пинков по всему телу. Таким образом, физическое нападение на потерпевшего составило элемент состава мелкого правонарушения, в совершении которого заявитель был признан виновным. В ходе уголовного производства в муниципальном суде заявитель вновь был признан виновным, *inter alia*, в

нанесении ударов потерпевшему. Европейский Суд решил, что было очевидно, что оба решения касались абсолютно одного и того же события и одних и тех же действий. Суд пришел к выводу, что действия, составляющие мелкое правонарушение, в совершении которого заявитель был признан виновным, по существу совпадают с теми действиями, которые составляют уголовное преступление, в совершении которого он также был признан виновным. Следовательно, имело место нарушение Статьи 4 Протокола № 7 (§§ 63-64).

22. В деле *Цонио Цонев против Болгарии (№2) (Tsonyo Tzonev v. Bulgaria (no. 2))* заявитель и его друг подрались с третьим лицом, в квартиру которого они оба вошли. Полиция, приехавшая по вызову соседей, задержала заявителя. На основании полицейского рапорта, составленного в связи с этим инцидентом, неделю спустя мэр, применив муниципальный закон об общественном порядке, оштрафовал заявителя за вторжение в чужое жилище и избиение владельца квартиры. Через некоторое время в связи с теми же событиями прокуратура обвинила заявителя в причинении вреда здоровью и вторжении в чужое жилище. Национальные суды признали его виновным только в причинении вреда здоровью. Европейский Суд отметил, что одни и те же факты, вторжение в квартиру и избиение человека, являлись основанием как для наложения мэром на заявителя штрафа, так и для предъявления ему обвинения прокуратурой. Поскольку взыскание штрафа не было обжаловано, соответствующее решение вступило в законную силу. Национальные суды не прекратили последующее уголовное разбирательство с учетом того, что Верховный Суд последовательно указывал, что уголовное дело может быть возбуждено в отношении лиц, уже наказанных в административном порядке. Соответственно, Суд установил, что заявитель был обвинен отдельно в рамках административного и уголовного судопроизводства за одно и то же поведение при одинаковых фактических обстоятельствах дела и за те же деяния в нарушение статьи 4 Протокола № 7 (§§ 52-57).

23. Ряд дел касался заявителей, которые подверглись уголовному преследованию за совершение налоговых и бухгалтерских преступлений, а также в рамках производства о взыскании дополнительных налогов. В деле *Пирттимяки против Финляндии (Pirttimäki v. Finland)* налоговые органы после проверки сочли, что заявитель получал скрытые доходы от компании, акциями которой он владел. Заявителю были доначислены дополнительные налоги и пени. Кроме того, дополнительные налоги и пени были доначислены компании, акциями которой он владел. Впоследствии заявитель был признан виновным (по пунктам обвинения компании) в искажении бухгалтерской отчетности в связи с отражением недостоверной и вводящей в заблуждение информации в бухгалтерском учете компании и в уклонении от уплаты налогов при отягчающих обстоятельствах. Европейский Суд отметил, что первые два разбирательства возникли из-за того, что компания, а также заявитель в своей налоговой декларации о доходах не отразили доходы за определенные налоговые периоды. В ходе второго производства заявитель был обвинен как представитель компании в уклонении от уплаты налогов при отягчающих обстоятельствах путем предоставления недостоверной информации от имени компании налоговым органам в течение определенного периода времени. Следовательно, из двух разбирательств, ведущихся в отношении заявителя, одно было налоговым, а другое - уголовным. Европейский Суд установил, что фактические обстоятельства указанных дел отличались друг от друга, отметив, что с юридической точки зрения в этих разбирательствах участвовало не одно и то же лицо: в первом разбирательстве это был заявитель, а во втором - компания. Он отметил, что обстоятельства отличались: подготовка налоговой декларации в отношении дохода физического лица отличается от подготовки налоговой декларации компании, поскольку эти декларации составляются в разных формах, они могли быть подготовлены в разное время и, в случае компании, в составлении декларации могли принимать участие и другие лица. Таким образом, Суд пришел к выводу, что два спорных разбирательства не были основаны на едином комплексе конкретных фактических обстоятельств, вытекающих из идентичных или по существу одинаковых фактов (§§ 49-52).

В деле *Шибендра Дев против Швеции (Shibendra Dev v. Sweden)* (реш.) налоговые органы установили, что, поскольку информация, представленная заявителем в налоговой декларации, была недостоверной, и проверка должна была быть осуществлена согласно процедуре дискреционной оценки с учетом отсутствия достаточных денежных средств на предпринимательском счету, заявитель был обязан заплатить дополнительный налоговый сбор. В связи с указанными действиями в отношении него было возбуждено уголовное дело. Заявитель был обвинен в совершении бухгалтерского правонарушения и налогового правонарушения при отягчающих обстоятельствах. Правонарушения касались того же самого периода времени, что и вышеупомянутые решения налогового органа. Национальным судом было установлено, что бухгалтерия ресторанный бизнеса велась с серьезными нарушениями и что заявитель и его жена несут ответственность за неотражение значительных операций и НДС, в результате чего они получили значительную прибыль. Суд отметил, что обязательство предпринимателя вводить правильные данные при ведении бухгалтерского учета является обязательством *per se* (как таковым), не зависящим от использования данных бухгалтерского учета для определения налоговых обязательств. Заявитель, хотя и не выполнил законодательные требования, относящиеся к бухгалтерскому учету, мог впоследствии выполнить обязанность по предоставлению налоговым органам достаточной и достоверной информации, например, путем исправления данных, содержащихся в бухгалтерских книгах, или путем представления других документов, которые могли бы надлежащим образом сформировать основу для налоговых исчислений. Соответственно, Суд счел, что подача заявителем ненадлежащих бухгалтерских материалов в налоговые органы в подтверждение данных, содержащихся в его налоговой декларации, и непредставление им другой надежной документации, которая могла бы быть положена в основу исчисления налогов, представляет собой важные дополнительные обстоятельства в налоговом производстве, которые не являлись частью его обвинения за совершение бухгалтерского правонарушения. При таких обстоятельствах Суд установил, что два рассматриваемых правонарушения были достаточно обособленными друг от друга, чтобы сделать вывод о том, что заявитель не был дважды наказан за одно и то же правонарушение (§ 51; см. также *Манассон против Швеции (Manasson v. Sweden)* (реш.), *Карлберг против Швеции (Carlberg v. Sweden)*, §§ 69-70).

## V. Имело ли место дублирование разбирательства (*bis* ("дважды"))

### A. Первое постановление должно быть "окончательным"

24. Статья 4 Протокола № 7 имеет целью предотвратить повторное уголовное производство после вынесения "окончательного" решения по делу. В соответствии с Пояснительным докладом к Протоколу № 7, который, в свою очередь, содержит ссылки на Европейскую конвенцию о международной действительности судебных решений по уголовным делам, решение является окончательным, если согласно устоявшемуся выражению оно приобрело силу *res judicata* (принцип недопустимости повторного рассмотрения разрешенного дела – вступившее в законную силу решение суда является обязательным и не подлежит пересмотру). Дело считается таковым, когда судебный акт не может быть изменен, то есть когда недоступны дальнейшие обычные средства правовой защиты или когда стороны исчерпали такие средства защиты, или истек срок исковой давности для их применения и стороны ими не воспользовались (*Сергей Золотухин (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП], § 107). Решения, которые могут быть обжалованы в обычном порядке, исключаются из сферы действия гарантии, содержащейся в Статье 4 Протокола № 7, до истечения срока подачи такой жалобы (§ 108). С другой стороны, экстраординарные средства защиты, такие как заявление о возобновлении производства или ходатайство о восстановлении пропущенного срока, не принимаются во внимание для определения того, вынесено ли по данному разбирательству окончательное решение. Хотя эти

средства правовой защиты представляют собой продолжение первого производства, "окончательный" характер решения не зависит от их использования (§ 108).

25. В деле *Сандквист против Финляндии (Sundqvist v. Finland)* (реш.) Европейский Суд установил, что решение прокурора о прекращении уголовного преследования не рассматривается как "окончательное" решение в свете применимого национального законодательства. Соответственно, последующее решение Генерального прокурора об уголовном преследовании заявителя и следовавшее за этим признание заявителя виновным не было связано с новыми разбирательствами, подпадающими под действие Статьи 4 Протокола № 7. Суд уже устанавливал, что прекращение уголовного дела прокурором не является ни обвинительным, ни оправдательным приговором, и, следовательно, Статья 4 Протокола № 7 не применяется в такой ситуации (*Смирнова и Смирнова против России (Smirnova and Smirnova v. Russia)* (реш.); *Харутюнян против Армении (Harutyunyan v. Armenia)* (реш.); *Маргуш против Хорватии (Marguš v. Croatia)* [БП], § 120; см. также о временном содержании в психиатрической клинике по решению прокурора в деле *Горчак против Румынии (Horciag v. Romania)* (реш.)). Данное положение также неприменимо к прекращению уголовного судопроизводства на основании акта амнистии за действия, которые составляли серьезные нарушения основных прав, такие как военные преступления против гражданского населения (*Маргуш против Хорватии (Marguš v. Croatia)* [БП], §§ 122-141). Суд установил, что амнистирование в отношении убийств и жестокого обращения с гражданскими лицами будет противоречить обязательствам государства, предусмотренным Статьями 2 и 3 Конвенции. Суд также отметил, что в международном праве возрастает тенденция рассматривать амнистирование в отношении серьезных нарушений прав человека как недопустимое. Следовательно, предъявление нового обвинения лицу, которое было амнистировано за эти действия, не подпадает под действие Статьи 4 Протокола № 7 (*ibid.* (там же)).

## **В. Имело ли место новое производство**

26. Статья 4 Протокола № 7 запрещает повторение уголовного разбирательства, которое завершилось вынесением "окончательного" решения. Статья 4 Протокола № 7 не ограничивается только правом не быть наказанным дважды за одно и то же преступление, но и распространяется также на право не подвергаться уголовному преследованию или не быть судимым дважды. Указанное положение применяется даже в тех случаях, когда лицо лишь подверглось уголовному преследованию в ходе разбирательств, которые не привели к обвинению (*Сергей Золотухин против России (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП], §§ 110-111, в отношении вынесения оправдательного приговора по итогам второго разбирательства).

27. Европейский Суд счел, что Статья 4 Протокола № 7 прямо запрещает повторное разбирательство, если к моменту начала второго производства первое производство уже окончательно завершено (*Сергей Золотухин (Sergey Zolotukhin v. Russia)* [БП]).

28. В отношении параллельных производств Статья 4 Протокола № 7 не запрещает проведение нескольких производств одновременно (*litis pendens (иск, находящийся на рассмотрении)*). В такой ситуации нельзя сказать, что заявитель несколько раз подвергался уголовному преследованию "за преступление, за которое [он] уже был оправдан или осужден" (*Гароди против Франции (Garaudy v. France)* (реш.)). С точки зрения Конвенции не возникает проблем и тогда, когда при двух параллельных судебных разбирательствах второе производство прекращается после того, как первое завершается окончательным решением (*Зигарелла против Италии (Zigarella v. Italy)* (реш.)). Однако если такого прекращения не происходит, Суд устанавливал, что имело место дублирование разбирательств в нарушение статьи 4 Протокола № 7 (*Томасович против Хорватии (Tomasović v. Croatia)*, §§ 29-32; *Муслия против Боснии и Герцеговины (Muslija v. Bosnia and Herzegovina)*, §§ 36-37; *Никянен против Финляндии (Nykänen v. Finland)*, §§ 47-54; *Гланц против Финляндии (Glantz v. Finland)*, §§ 57-64).

29. Вместе с тем Суд устанавливал в своей практике по вопросу лишения прав на управление транспортным средством, что, хотя различные наказания (уголовное наказание и лишение прав на управление транспортным средством) в отношении одних и тех же обстоятельств (вождение в состоянии алкогольного опьянения или вождение с превышением разрешенной скорости) налагались разными органами в рамках различных производств, имела место достаточно тесная связь между ними с точки зрения существа и периода времени (*Нильссон против Швеции (Nilsson v. Sweden)* (реш.) и *Машни против Румынии (Maszni v. Romania)*, §§ 68-70). В этих делах Суд установил, что заявители не были повторно осуждены или наказаны за правонарушение, в совершении которого они уже были признаны окончательно виновными, в нарушение пункта 1 Статьи 4 Протокола № 7 и, соответственно, не имело место повторение разбирательств. Так, в деле *Боман против Финляндии (Boman v. Finland)* заявитель был признан виновным в нарушении правил дорожного движения и подвергнут временному запрету на управление транспортным средством. Впоследствии Управление полиции и административные суды в рамках отдельных производств продлили срок запрета на управление транспортным средством. Суд отметил, что наложение последнего запрета на управление транспортным средством предполагало, что заявитель уже был признан виновным в нарушении правил дорожного движения. Кроме того, Суд установил, что решение о втором запрете на управление транспортным средством, принятое вскоре после решения в рамках уголовного судопроизводства, было прямо основано на окончательном признании районным судом заявителя виновным в нарушении правил дорожного движения и не содержало отдельного изучения полицией правонарушения или действий заявителя. В связи с этим Европейский Суд пришел к выводу, что оба производства были неразрывно связаны между собой, с точки зрения существа и периода времени, и, таким образом, они имели место в рамках одного разбирательства применительно к Статье 4 Протокола № 4 к Конвенции (см. также *Ривард против Швейцарии (Rivard v. Switzerland)*, §§ 28-34).

30. Налоговые санкции были рассмотрены Судом в ряде дел против Финляндии и Швеции (см. *Хакка против Финляндии (Häkka v. Finland)*, *Никянен против Финляндии (Nykänen v. Finland)*, *Гланц против Финляндии (Glantz v. Finland)*, *Ринас против Финляндии (Rinas v. Finland)*, *Остерлунд против Финляндии (Österlund v. Finland)*, *Киивери против Финляндии (Kiiveri v. Finland)* и *Лаки Дев против Швеции (Lucky Dev v. Sweden)*). В этих делах Суд отметил, что согласно финской и шведской правовым системам уголовные и административные санкции налагались различными органами, при этом производства не были каким-либо образом связаны: оба процесса прошли свой собственный отдельный путь и окончательно завершились независимо друг от друга. Более того, Суд отметил, что ни одна из примененных санкций не была принята во внимание другим судом или государственным органом при определении суровости наказания, а также что не имело места какое-либо взаимодействие между соответствующими органами. Также Европейский Суд отметил, что налоговые пени были назначены после рассмотрения поведения заявителя и изучения возможности возложения на него или нее ответственности в соответствии с применимым налоговым законодательством, причем проведенный анализ был независимым от оценок, сделанных в ходе уголовного судопроизводства. Это, как считал Суд, отличалось от дел, ранее находившихся на его рассмотрении и связанных с правом на управление транспортным средством, где решение о лишении данного права прямо зависело от ожидаемого или вступившего в силу приговора за нарушение правил дорожного движения, и тем самым не составляло отдельного рассмотрения существа правонарушения или деяния. Поэтому Суд пришел к выводу об отсутствии тесной связи с точки зрения существа дела и времени рассмотрения между уголовным и налоговым производствами.

31. В деле *А и Б против Норвегии (A and B v. Norway)* [БП] Суд исследовал норвежскую систему сдвоенного уголовного и административного производства в отношении недостоверной информации, представленной в налоговых декларациях. Суд развивал далее вышеупомянутый принцип "достаточно тесной связи с точки зрения существа дела и времени рассмотрения" между разбирательствами. Он постановил, что наиболее действенным способом гарантирования соблюдения Статьи 4 Протокола № 7 было обеспечение единой процедуры, позволяющей объединить параллельные направления правового регулирования соответствующей деятельности

с тем, чтобы различные потребности общества в реагировании на правонарушение могли быть рассмотрены в рамках единого процесса. Тем не менее Статья 4 Протокола № 7 не исключает проведения сдвоенных производств даже с точки зрения срока при выполнении определенных условий. Государство-ответчик должно убедительно продемонстрировать, что сдвоенное производство, о котором идет речь, было "достаточно тесно связано по существу и во времени" (§ 130). При принятии решения о том, являются ли сдвоенные уголовные и административные производства "достаточно связанными", Суд установил, что имеющие отношение к делу факторы включают выяснение следующих обстоятельств (§ 132):

– преследуют ли различные процедуры взаимодополняющие цели и рассматривают ли они, таким образом, не только *in abstracto* (само по себе), но и *in concreto* (в действительности), различные аспекты данного асоциального поведения;

– является ли двойственность рассматриваемых разбирательств предсказуемым последствием, предусмотренным как в законодательстве, так и на практике для рассмотрения оспариваемого деяния (*idem*);

– проводятся ли соответствующие разбирательства таким образом, чтобы избежать, насколько это возможно, дублирования при сборе, а также оценке доказательств, в частности, путем надлежащего взаимодействия между различными компетентными органами для того, чтобы доказательства, используемые в одном производстве, могли также быть использованы и в другом производстве;

– и прежде всего учитывается ли наказание, примененное по итогам производства, которое было окончено первым, в рамках производства, завершившегося последним, с тем, чтобы предотвратить возложение чрезмерного бремени на лицо, в отношении которого ведутся данные производства; такой риск с наименьшей вероятностью возникает в случаях, где есть механизм взаимозачета, предназначенный для обеспечения того, чтобы общий размер всех наказаний являлся пропорциональным”.

Кроме того, Суд подчеркнул, что важным фактором при определении степени того, насколько административное производство содержит признаки обычного уголовного производства, *inter alia*, является его стигматизирующее свойство [клеймение позором]. Более того, если связь по существу достаточно сильна, требование о связи во времени также должно быть удовлетворено. Суд счел, что два производства необязательно должны проводиться одновременно от начала до конца, поскольку государства должны иметь возможность проводить последовательные разбирательства в случаях, если это продиктовано интересами эффективности и надлежащего отправления правосудия, преследуемыми в различных социальных целях, и не приводит к тому, чтобы заявитель страдал от непропорционального наказания. Однако связь во времени должна быть достаточно тесной, чтобы защитить лицо от неопределенности и задержек, а также волокиты в судебных разбирательствах, даже если соответствующая национальная система предусматривает "интегрированную" схему, разделяющую административные и уголовные процессы (§ 134).

Применяя эти принципы к фактическим обстоятельствам дела, Европейский Суд был удовлетворен тем, что, хотя различные наказания и были наложены на заявителей двумя разными органами власти в ходе двух разных производств, однако была установлена весьма тесная связь между ними как по существу, так и во времени, "чтобы рассматривать их как составные части интегрированной схемы наказаний в соответствии с норвежским законодательством" за представление недостоверной информации в своих налоговых декларациях. Таким образом, сдвоенные производства не представляли собой запрещенного дублирования разбирательств, поэтому не было допущено нарушения Статьи 4 Протокола № 7 к Конвенции (§§ 144-147 и §§ 149-154).



## С. Исключения

### Пункт 2 Статьи 4 Протокола № 7

"2. Положения предыдущего пункта не препятствуют повторному рассмотрению дела в соответствии с законом и уголовно-процессуальными нормами соответствующего Государства, если имеются сведения о новых или вновь открывшихся обстоятельствах или если в ходе предыдущего разбирательства были допущены существенные нарушения, повлиявшие на исход дела".

### Ключевые слова в базе данных HUDOC

Повторное рассмотрение дела (P7-4)

Новые или вновь открывшиеся обстоятельства (P7-4)

Существенные нарушения разбирательства (P7-4)

32. В статье 4 Протокола № 7 проводится четкое разграничение между вторым уголовным преследованием или судебным разбирательством, которые запрещены первым пунктом рассматриваемой Статьи, и возобновлением судебного разбирательства при исключительных обстоятельствах, которые предусмотрены в ее втором пункте. Пункт 2 Статьи 4 Протокола № 7 прямо предусматривает возможность того, что физическое лицо может быть подвергнуто уголовному преследованию по тем же пунктам обвинения в соответствии с внутренним законодательством, если дело возобновлено в результате появления новых доказательств или обнаружения существенных нарушений в ходе предыдущего разбирательства.

33. В деле *Никитин против России (Nikitin v. Russia)*) заявитель обвинялся в государственной измене в форме шпионажа и разглашения сведений, составляющих государственную тайну, при отягчающих обстоятельствах. Постановлением Верховного Суда он был окончательно оправдан. Последующее представление Генерального прокурора в Президиум Верховного Суда в целях пересмотра дела в надзорном порядке (включающим повторную оценку применимого закона, фактических обстоятельств и содержащихся в материалах дела доказательств, а также его направление на новое рассмотрение) было отклонено. Суд отметил, что национальное законодательство предусматривало соответствующий пересмотр в случае судебной ошибки, относящейся к применению норм материального и процессуального права. Поскольку максимальным результатом пересмотра в надзорном порядке в случае удовлетворения соответствующего ходатайства или представления было бы отмена всех ранее принятых судебных актов и разрешение вопроса об уголовном обвинении в новом судебном акте, было признано, что такой пересмотр является своего рода возобновлением первого производства, которое попадает в сферу действия пункта 2 Статьи 4 Протокола № 7 (§§ 42-49; см. также *Братягин против России (Bratyakin v. Russia)* (реш.); *Фадин против России (Fadin v. Russia)*, §§ 30-32; *Гончаровы против России (Goncharovy v. Russia)* (реш.); *Савинский против Украины (Savinskiy v. Ukraine)* (реш.); *Ксерай против Албании (Xheraj v. Albania)*, §§ 71-74). В Решении по делу *Корппоо против Финляндии (Korppoo v. Finland)* Комиссия сочла, что для того, чтобы сторона обвинения могла принять решение о целесообразности ходатайства о пересмотре, полиции не должно быть запрещено в соответствии с пунктом 1 Статьи 4 Протокола № 7 провести расследование после оправдания подозреваемого.

## Перечень судебных постановлений и решений

Практика Суда, на которую имеются ссылки в настоящем Руководстве, включает постановления и решения, вынесенные Европейским Судом по правам человека, а также решения и доклады Европейской Комиссии по правам человека (далее - "Комиссия").

Если не указано иное, все ссылки на практику соответствуют решению по существу, вынесенному Палатой Суда. Аббревиатура "(реш.)" отсылает к решению Суда, а аббревиатура "[БП]" означает, что дело было рассмотрено Большой Палатой.

Гиперссылки на дела в электронной версии настоящего Руководства отсылают к базе данных HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>), которая обеспечивает доступ к практике Суда (решения и постановления Большой палаты, Палат и Комитета, коммуницированные дела, консультативные заключения и правовые обзоры из "Бюллетеня Европейского Суда по правам человека"), решениям и докладам Комиссии и резолюциям Комитета министров.

Суд выносит свои постановления и решения на английском и/или французском языках, его двух официальных языках. База данных HUDOC также содержит переводы многих важных решений, вынесенных Судом, более чем на 30 неофициальных языках и ссылки приблизительно на сотню онлайн-сборников по прецедентной практике, подготовленных третьими лицами.

### —А—

*A and B v. Norway* (А и Б против Норвегии) [БП], № 24130/11 и 29758/11, CEDH 2016 г.  
*Amrollahi v. Denmark* (Армоллахи против Дании) (реш.), № 56811/00, 28 июня 2001 г.

### —В—

*Banfield v. the United Kingdom* (Бэнфилд против Соединенного Королевства) (реш.), № 6223/04, 18 октября 2005 г.  
*Blokker v. the Netherlands* (Блоккер против Нидерландов) (реш.), № 45282/99, 7 ноября 2000 г.  
*Boman v. Finland* (Боман против Финляндии), № 41604/11, 17 февраля 2015 г.  
*Bratyakin v. Russia* (Братякин против России) (реш.), № 72776/01, 9 марта 2006 г.

### —С—

*Carlberg v. Sweden* (Карлберг против Швеции) (реш.), № 9631/04, 27 января 2009 г.

### —D—

*Davydov v. Estonia* (Давыдов против Эстонии) (реш.), № 16387/03, 31 мая 2005 г.  
*Demel v. Austria* (Демел против Австрии), № 30993/96, Решение Комиссии от 16 апреля 1998 г.

### —E—

*Engel and Others v. the Netherlands* (Энжел и другие против Нидерландов), 8 июня 1976 г., Серии А № 22

—F—

*Fadin v. Russia* (Фадин против России), № 58079/00, 27 июля 2006 г.

*Franz Fischer v. Austria* (Франц Фишер против Австрии), № 37950/97, 29 мая 2001 г.

—G—

*Garaudy v. France* (Гароди против Франции) (реш.), № 65831/01, 24 июня 2003 г.

*Gestra v. Italy* (Жестра против Италии), № 21072/92, Решение Комиссии от 16 января 1995 г., Решения и Доклады 80

*Glantz v. Finland* (Гланц против Финляндии), № 37394/11, 20 мая 2014 г.

*Goncharovy v. Russia* (Гончаровы против России) (реш.), № 77989/01, 27 ноября 2008 г.

*Gradinger v. Austria* (Градинжер против Австрии), 23 октября 1995 г., Серии А № 328-С

*Grande Stevens and Others v. Italy* (Гранде Стивенс и другие против Италии), №№ 18640/10 и 4 другие, 4 марта 2014 г.

—H—

*Häkkinen v. Finland* (Хакка против Финляндии), № 758/11, 20 мая 2014 г.

*Hanoglou v. Austria* (Хангл против Австрии) (реш.), № 38716/97, 20 марта 2001 г.

*Harutyunyan v. Armenia* (Харутюнян против Армении) (реш.), № 34334/04, 7 декабря 2006 г.

*Horciag v. Romania* (Горчак против Румынии) (реш.), № 70982/01, 15 марта 2005 г.

—I—

*Jussila v. Finland* (Юссила против Финляндии) [БП], № 73053/01, ЕСПЧ 2006 г.-XIV

—K—

*Kiiveri v. Finland* (Киивери против Финляндии), № 53753/12, 10 февраля 2015 г.

*Klein v. Austria* (Клейн против Австрии) (реш.), № 57028/00, 4 мая 2006 г.

*Korppoo v. Finland* (Корппоо против Финляндии), № 19341/92, решение Комиссии от 17 мая 1995 г.

*Kremzow v. Austria* (Кремзов против Австрии), № 16417/90, решение Комиссии от 7 ноября 1990 г., Решения и Доклады 67

*Kurdov and Ivanov v. Bulgaria* (Курдов и Иванов против Болгарии), № 16137/04, 31 мая 2011 г.

—L—

*Lucky Dev v. Sweden* (Лаки Дев против Швеции), № 7356/10, 27 ноября 2014 г.

*Lukusch v. Austria* (Луксч против Австрии) (реш.), № 37075/97, 21 ноября 2000 г.

—M—

*Manasson v. Sweden* (Манассон против Швеции) (реш.), № 41265/98, 8 апреля 2003 г.

*Maresti v. Croatia* (Марести против Хорватии), № 55759/07, 25 июня 2009 г.

*Marguš v. Croatia* (Маргуш против Хорватии) [БП], № 4455/10, ЕСПЧ 2014 г. (извлечения)

*Maszni v. Romania* (Машни против Румынии), № 59892/00, 21 сентября 2006 г.

*Muslija v. Bosnia and Herzegovina* (Муслия против Боснии и Герцеговины), № 32042/11, 14 января 2014 г.

—N—

*Nikitin v. Russia* (Никитин против России), № 50178/99, 20 июля 2004 г.

*Nilsson v. Sweden* (Нильссон против Швеции) (реш.), № 73661/01, ЕСПЧ 2005 г.-XIII

*Nykänen v. Finland* (Ниякянен против Финляндии), № 11828/11, 20 мая 2014 г.

—O—

*Oliveira v. Switzerland* (Оливейра против Швейцарии), 30 июля 1998 г., Отчеты по постановлениям и решениям, 1998 г.-V

*Österlund v. Finland* (Остерлунд против Финляндии), № 53197/13, 10 февраля 2015 г.

*Öztürk v. Germany* (Озтюрк против Германии), 21 февраля 1984 г., Серии А № 73

—P—

*Paksas v. Lithuania* (Паскас против Литвы) [БП], № 34932/04, ЕСПЧ 2011 г. (извлечения)

*Palmén v. Sweden* (Палмен против Швеции) (реш.), № 38292/15, 22 марта 2016 г.

*Pirttimäki v. Finland* (Пирттимяки против Финляндии), № 35232/11, 20 мая 2014 г.

—R—

*Rinas v. Finland* (Ринас против Финляндии), № 17039/13, 27 января 2015 г.

*Rivard v. Switzerland* (Ривард против Швейцарии), № 21563/12, 4 октября 2016 г.

*Rosenquist v. Sweden* (Розенквист против Швеции) (реш.), № 60619/00, 14 сентября 2004 г.

*Ruotsalainen v. Finland* (Руотсалайнен против Финляндии), № 13079/03, 16 июня 2009 г.

—S—

*Sarria v. Poland* (Саррия против Польши) (реш.), № 80564/12, 13 октября 2015 г.

*Savinskiy v. Ukraine* (Савинский против Украины) (реш.), № 6965/02, 31 мая 2005 г.

*Sergey Zolotukhin v. Russia* (Сергей Золотухин против России) [БП], № 14939/03, ЕСПЧ 2009 г.

*Shibendra Dev v. Sweden* (Шибендра Дев против Швеции) (реш.), № 7362/10, 21 октября 2014 г.

*Smirnova and Smirnova v. Russia* (Смирнова и Смирнова против России) (реш.), №№ 46133/99 и 48183/99, 3 октября 2002 г.

*Storbråten v. Norway* (Сторбратен против Норвегии) (реш.), № 12277/04, 1 февраля 2007 г.

*Sundqvist v. Finland* (Сандквист против Финляндии) (реш.), № 75602/01, 22 ноября 2005 г.

—T—

*Tomasović v. Croatia* (Томасович против Хорватии), № 53785/09, 18 октября 2011 г.

*Toth v. Croatia* (Тот против Хорватии) (реш.), № 49635/10, 6 ноября 2012 г.

*Tsonyo Tsonev v. Bulgaria (№. 2)* (Цонио Цонев против Болгарии (№2)), № 2376/03, 14 января 2010 г.

—X—

[Xheraj v. Albania](#) (Ксерай против Албании), № 37959/02, 29 июля 2008 г.

—Z—

[Zigarella v. Italy](#) (Зигарелла против Италии) (реш.), № 48154/99, ЕСПЧ 2002 г.-IX (извлечения)